

**ROZSTRZYGNIECIA O SPOSOBIE REALIZACJI ZAPISANYCH W PLANIE INWESTYCJI  
Z ZAKRESU INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ, KTÓRE NALEŻĄ DO ZADAŃ WŁASNYCH  
GMINY ORAZ ZASADACH ICH FINANSOWANIA DO MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO  
OBSZARU „SWOSZOWICE - UZDROWISKO” W KRAKOWIE**

**I. Inwestycje infrastruktury technicznej objęte ustaleniami planu.**

Zasady obsługi oraz charakterystyka rozwiązań w zakresie infrastruktury technicznej, w tym komunikacyjnej na obszarze „Swoszowice - Uzdrowisko”, zostały określone w ustaleniach miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice - Uzdrowisko” – tj. w części tekstowej, stanowiącej treść uchwały oraz w załącznikach graficznych do uchwały.

**1. Rozbudowa i budowa układu komunikacyjnego, obejmująca:**

1) Rozbudowę układu ulic lokalnych, w tym:

a) przebudowę ul. Borowinowej na ulicę o parametrach technicznych klasy L na odcinku od ul. Kąpielowej do skrzyżowania z ul. Chałubińskiego oraz budowę nowego odcinka ulicy w klasie L, stanowiącego przedłużenie przebudowywanej ul. Borowinowej w kierunku wschodnim, do połączenia

z ul. Myslenicką,

b) przebudowę ciągu ulic Pytlasińskiego i Rymanowskiej na ulicę o parametrach technicznych klasy L,

2) Rozbudowę systemu wydzielonych ciągów pieszo – jezdnych o ciąg komunikacyjny oznaczony w planie symbolem 1KDXr przewidziany do obsługi komunikacyjnej obszaru parku rzeczno „Wilga” i zapewnienia powiązań tego obszaru z uzdrowiskiem,

**2. Rozbudowa i budowa systemów infrastruktury technicznej, obejmująca:**

1) Rozbudowę istniejącego systemu zaopatrzenia w wodę, opartego na zasilaniu z krakowskiego wodociągu miejskiego – ze strefy zbiornika „Kosocice”, w tym realizację nowych odcinków sieci wodociągowej:

- spięcia istniejącej sieci wodociągowej  $\varnothing 110$  mm w ulicach Niedźwiedziny z wodociągiem  $\varnothing 110$  mm

w ul. Jeździeckiej oraz rurociągiem  $\varnothing 110$  mm na skrzyżowaniu ul. Borowinowej-Chałubińskiego,

- rurociągu  $\varnothing 150$  mm spinającego istniejące wodociągi w ul. Borowinowej będącego fragmentem spięcia z siecią w ul. Warszawicza - Myslenickiej,

- przedłużenia rurociągu  $\varnothing 110$  mm w ul. Stawisko do połączenia z wodociągiem  $\varnothing 280$  mm w ul. Szybisko, dla stworzenia pierścieniowego układu zasilania,

- przedłużenia rurociągów  $\varnothing 110$  mm w ul. Czarniańskiego, Babiego Łata i innych bocznych, dla umożliwienia podłączenia projektowanego zainwestowania do miejskiej sieci wodociągowej,

- wodociąg w ul. Neussera, Topiarnia (boczna) i innych ulicach dojazdowych, wymagających uzbrojenia w wodociąg,

2) Rozbudowę sieci kanalizacyjnej sanitarnej, przyłączonej do systemu kanalizacji rozdzielczej centralnego układu kanalizacji miasta Krakowa, z oczyszczalnią ścieków w Płaszowie w całości w zlewni prawobrzeżnego kolektora (PWG) Wilgi, w tym realizację:

- kanalizacji ciśnieniowej, z kanałami w ul. Sanatoryjnej, Sanatoryjnej bocznej i Muszyńskiego, z włączeniem do istniejącego kanału  $\varnothing 250$  mm w ul. Pytlasińskiego

- kanału  $\varnothing 300$  mm w południowej części ul. Myslenickiej sprowadzającego ścieki do istniejącego kanału

- ø 300 mm w ul. Rymanowskiej,
- kanału ø 300 mm w ul. Druskiennickiej, z włączeniem do odbiornika w ul. Chałubińskiego,
- kanał ø 300 mm oraz rurociągu ciśnieniowego ø 90 mm w pasie drogowym ul. Czyrniańskiego, ze sprowadzeniem ścieków do istniejącego kanału w ul. Chałubińskiego
- kanału ø 300 mm w ul. Lusińskiej,
- kanału ø 300 mm w ul. Neussera;
- kanału ø 300 mm w ul. Szybisko – boczna i ul. Topiarnia, Stawisko,
- przedłużenia kanału ø 250 mm w ul. Rabczańskiej,
- kanału ø 300 mm wzdłuż lewego brzegu „Rowu I”, z bezpośrednim wprowadzeniem ścieków do kolektora „PWG”,

3) Rozbudowę systemu kanalizacji opadowej, w tym realizację kanałów deszczowych w następujących ulicach:

- kanału wzdłuż ul. Moszyńskiego, z wylotem do potoku Wróblowickiego;
- kanału w części ul. Pytłasińskiego, ul. Muszyńskiego – Sanatoryjnej z wylotem do pot. Wróblowickiego,
- kanału we wschodniej części ul. Pytłasińskiego,
- kanału w południowej części ul. Chałubińskiego, z wylotem do pot. Wróblowickiego,
- kanału w ul. Czyrniańskiego,
- kanału w ul. Lusińskiej z wprowadzeniem wód do istniejącego kanału deszczowego ø 500 mm w ul. Piłkarskiej,
- kanału w ul. Babiego Lata, z wylotem do rz. Wilgi,

## II. Zasady finansowania inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, które należą do zadań własnych gminy.

Finansowanie inwestycji będzie odbywać się poprzez:

- 1) Wydatki z budżetu miasta,
- 2) Współfinansowanie środkami zewnętrznymi, poprzez budżet miasta – w ramach m.in.:
  - a) programu Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne,
  - b) środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej,
  - c) dotacji samorządu województwa,
  - d) dotacji i pożyczek z funduszy celowych,
  - e) kredytów i pożyczek bankowych,
  - f) innych środków zewnętrznych.
- 3) Udział inwestorów w finansowaniu w ramach porozumień o charakterze cywilno- prawnym lub w formie „partnerstwa publiczno- prywatnego” - „PPP”.

## III. Przygotowanie, realizacja i finansowanie inwestycji należących do zadań własnych gminy.

**Inwestycje komunikacyjne** – bezpośrednie przygotowanie, realizację i obsługę finansowania prowadzą właściwe w tych sprawach miejskie jednostki organizacyjne.

**Inwestycje odwodnienia terenów i odprowadzenia wód opadowych** – bezpośrednie przygotowanie, realizację i obsługę finansowania prowadzą właściwe w tych sprawach miejskie jednostki organizacyjne (Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu).

**Inwestycje zaopatrzenia w wodę i kanalizację** (z wyłączeniem odwodnienia terenów) – bezpośrednie przygotowanie, realizacja i finansowanie należy do spółki miejskiej – Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A.

Zakłada się możliwość wyłącznego finansowania inwestycji z zakresu sieci wodociągowej ze środków MPWiK S.A.

**W realizacji inwestycji, w ich planowaniu, przygotowaniu i koordynacji** będą wykorzystane funkcjonujące i planowane „programy sektorowe” określone w przyjętej „Strategii Rozwoju Miasta” – z zakresu m.in.:

Ustalenia realizacyjne, wynikające z planowania i koordynowania zakresu i finansowania inwestycji, dokonane z uwzględnieniem ww. „programów sektorowych” oraz corocznych budżetów miasta – określające terminy, zakresy (w tym etapowanie) realizacji oraz wielkość i strukturę finansowania inwestycji, dokonywane zgodnie z przepisami o finansach publicznych oraz wewnętrznymi uregulowaniami obowiązującymi w Gminie Miejskiej Kraków, nie wymagają wprowadzenia zmian do niniejszego rozstrzygnięcia.

- a) modernizacji i rozwoju układu drogowego oraz polityki parkingowej,
- b) rozwoju transportu publicznego,
- c) rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych (MPWiK S.A.)
- d) polityki rozbudowy, modernizacji i eksploatacji systemu odwodnienia terenów,
- e) programu ochrony środowiska,
- f) założeń planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe  
(z uwzględnieniem planów i programów właściwych zarządców i dysponentów mediów),
- g) organizacji, realizacji i dofinansowywania lokalnych inicjatyw inwestycyjnych,
- h) realizacji inwestycji o znaczeniu społeczno- gospodarczym w formule partnerstwa publiczno- prywatnego.

Ustalenia realizacyjne, wynikające z planowania i koordynowania zakresu i finansowania inwestycji, dokonane z uwzględnieniem ww. „programów sektorowych” oraz corocznych budżetów miasta – określające terminy, zakresy (w tym etapowanie) realizacji oraz wielkość i strukturę finansowania inwestycji, dokonywane zgodnie z przepisami o finansach publicznych oraz wewnętrznymi uregulowaniami obowiązującymi w Gminie Miejskiej Kraków, nie wymagają wprowadzenia zmian do niniejszego rozstrzygnięcia.